

Белорусско-русский словарь



Илья Валерьевич Мельников

Белорусско-русский словарь

Текст предоставлен правообладателем
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=185372

Аннотация

Словарь содержит наиболее употребительные в повседневной практике общения слова, которые могут вызвать трудности при переводе. Он может быть полезен всем тем, кто хочет и стремится познать тайны белорусского слова.

Содержание

Умоўныя скарачэнні	4
А	6
Конец ознакомительного фрагмента.	26

Беларуска-рускі слоўнік Белорусско- русский словарь

Умоўныя скарачэнні

безл. — безличная форма

вводн. сл. — вводное слово

вопр. — вопросительный

грам. — грамматика

деепр. — деепричастие

ед. — единственное число

ж. — женский род

инф. — инфинитив

какой-л. — какой-либо

кто-л. — кто-либо

м. — мужской род

межд. — междометие

мест. — местоимение

мн. — множественное число

нареч. — наречие

нескл. — несклоняемое слово

перен. — переносное значение

превосх. ст. – превосходная степень
прил. – прилагательное
прич. – причастие
разг. – разговорное слово
сказ. – сказуемое
собир. – собирательное
ср. – средний род
страд. – страдательный залог
сущ. – существительное
усил. – усилительная частица
утвердит. – утвердительная частица
част. – частица
что-л. – что-либо

Беларускі алфавіт

Аа Бб Вв Гг Дд Дж (дж) Дз (дз)
Ее Ёё Жж Зз Іі Йй Кк Лл Мм
Нн Оо Пп Рр Сс Тт Уу Ўў Фф
Хх Цц Чч Шш Ыы Ьь Ээ Юю Яя

А

а союз а, но

аб предлог о, об

абабак подберёзовик

абабегаць обегать, оббегать, избегать, выбегать; (в поисках чего-л.) обрыскать

абабіць обить; (досками) обшить

абабраць 1. в разн. знач. обобрать; 2. (снять скорлупу, кожуру) очистить, облупить

абавязак обязанность; долг

абавязаны обязанный

абавязацельства ср. обязательство

абавязаць (каго-што) абязать (кого); вменить в обязанность (кому)

абавязвацца обязываться

абавязкова обязательно, непременно

абавязковасць обязательность

абавязковы обязательный, неперемный; **абавязковая служба** действительная служба

абагатвораны обоготворённый; обожествлённый

абагачацца обогащаться

абагачэнне обогащение

абагнаны 1. обогнанный; 2. окученный; опуханный

абагнуты обогнутый

абагравальны обогревательный; отопительный

абаграванне обогревание; отопление

абагравець обогревать; (*помещение*) отапливать, отоп-
лять

абагуленне обобществление

абагулены обобществлённый

абагуліць обобществить

абагульванне обобществление

абагульненне обобщение

абагульнены обобщённый

абагульніць обобщить

абагульняючы обобщающий

абаджгаць 1. (о *насекомых*) искушать, изжалить; 2. (о

крапиве) обжечь, острекать

абадзьмуць обдуть

абадранец оборванец, оборвыш

абадраны 1. *прич.* ободраный 2. *прич.* оцарапанный;

прил. обтрёпанный

абадраць 1. ободрать 2. (*сделать царапины*) оцарапать

абазвацца отозваться; откликнуться; подать голос

абазваць обозвать

абакрасці обворовать, обокрасть

абалваньваць оболванивать

абаліцыянісцкі аболиционистский

абалона 1. пойма; 2. заболонь, оболонь

абалонка оболочка

абамлець 1. упасть в обморок; 2. (*оцепенеть*) помертветь

абанкруціцца обанкротиться

абапал 1. *нареч.* с обеих сторон, по обе стороны, 2. *предлог* по обеим сторонам

абAPERЦІся опереться; (*локтями*) облокотиться

абAPIЦца опиться

абAPPAваць опреть, обопреть

абAPPpэлы опрелый, обопрелый

абараназдольнасць обороноспособность

абаранак баранка, бублик

абараніць защитить, оборонить, отстоять

абараняльны защитный, защитительный

абараны опаканный

абараць опакать

абарачальнасць I оборачиваемость, обращаемость

абарачальнасць II обратимость

абарачальны обратимый

абарачэнне 1. оборот; 2. обращение

абарваны сорванный; оборванный

абарваць 1. сорвать, 2. (*со всех сторон*) оборвать, 3. (*заставить замолчать*) оборвать

абарона оборона, защита

абаронца *м.* 1. защитник, 2. (*ревностный сторонник чего-л.*) поборник

абарончы 1. оборонительный, защитный; защитительный; 2. оборонческий

абарочваць опрокидывать, валить, переворачивать

абаткнуць 1. (*окружить чем-л. воткнутым*) обтыкать.

2. (*заткнуть чем-л. щели*) законопатить

абачлівы 1. осмотрительный, 2. сочувственный; 3. чут-

кий, заботливый

абаяльнасць обаятельность

абаяльны обаятельный

аббудоўвацца обстраиваться

аббэrsaць (*небрежно обвязать*) опутать

абвадняльны обводнительный

абважванне обвес, обвешивание

абважыць обвесить

абвалачы 1. обволочь, 2. обтащить

абвалачыся 1. обволочься, 2. обойти (*с трудом*)

абвальвацца обваливаться, обрушиваться, рушиться

абвандраваць объехать, обойти, путешествуя; исколе-

сить

абварваць обваривать

абвастрыць обострить

абвастрэнне обострение

абвашывець обовшиветь, овшиветь

абведзены обведённый

абвезены обвезённый

абвезці обвезти

абвейваць обвеивать

абвергнуць опровергнуть

абверчаны обёрнутый, обвёрнутый; завёрнутый

абвестка объявление, оповещение

абвесці обвести

абветралы обветревший

абветраны обветренный

абвінаваўца *м.* 1. обвинитель; 2. изобличитель, обличитель

абвінаваціць 1. обвинить; 2. изобличить, обличить; уличить

абвінавачанне 1. обвинение; 2. изобличение, обличение; уличение

абвінавачаны 1. обвинённый; 2. изобличённый, обличённый; уличенный

абвінавачваць 1. обвинять; 2. изобличать, обличать; уличать

абвінуць (*чым*) обернуть, обвернуть, завернуть (*во что*)

абводзіць обводит

абвозіць обвозит

абводнены обводнённый

абворваць опаживать

абвостранасць обострённость; накалённость; изошрённость

абвостраны обострённый; накалённый; изошрённый

абвугліцца обуглиться

абвыкнуць привыкнуть, свыкнуться

абвязаць обвязывать

абвялы 1. (о растениях) привянувший; поникший; 2. перен. обмякший;

абвянуць привянуть; поникнуть

абвяржэнне опровержение

абвярцець обернуть, обвернуть, завернуть

абвясціць объявить; провозгласить; возвестить

абвяць 1. (о растениях) привянуть; поникнуть; 2. перен. обмякнуть; сникнуть

абвяшчэнне объявление; провозглашение; возвешение

абгаблёўваць обстрагивать, обстругивать

абгабляваць обстрогать, обстругать

абгаварыць 1. обсудить; 2. оговорить, оклеветать, очернить, охаять

абгавор оговор; злословие

абганяць 1. обгонять; 2. (картофель) окучивать

абгарадзіць огородить; обнести оградой

абгарнуцца обернуться, обвернуться

абгарнуць 1. обернуть, обвернуть; 2. (землёй) осыпать, окучить

абгароджваць огораживать, обносить оградой

абгінаць огибать

абгладзіцца стать гладким

абгладзіць (сделать гладким) обгладить

абгледзець осмотреть

абгляд осмотр

абгнілы обгнивший

абгнісці обгнить

абгортачны оберточный

абгортваць 1. обёртывать, обвертывать; 2. (*землёй*) осы-
пать; окучивать

абграбаць огребать

абгрунтаванасць обоснованность; основательность

абгрунтаванне обоснование

абгрунтоўваць обосновывать

абгрызці обгрызть; обглодать

абгрэбены огребённый

абгрэбці огрести

абгульванне обыгрыш, обыгрывание

абгульваць обыгрывать

абгуляць обыграть

абдзелены 1. обделённый; 2. наделённый, оделённый

абдзёўваць обклёвывать

абдзімаць обдувать

абдзіраць 1. обдирать; 2. (*дэлаць царапіны*) царапать

абдорваць одаривать

абдрапаць оцарапать

абдрыпаны обтрёпанный; замызганный

абдумваць обдумывать

абдурыць обмануть, одурачить, надуть, околпачить

абдымкі *ед. нет* объятия

абедзве обе

абеднены обеднённый

абезгаловіць обезглавить

абеззаражваць обеззараживать

абезнадзейваць обезнадёживать

абелены обелённый

абескаляроўваць обесцвечивать

аб'есці объесть, **вушы аб'есці** прожужжать уши; **надо-
есть**

абжаваны обжёванный

абжоўваць обжёвывать

абжыты обжитой, обжитый

абза (*край необрезанной доски*) кромка

абзавесціся обзавестись

абзаводзіцца обзаводиться

абзадачыць (*што*) внести задаток (*за что*)

абзвоньваць обзванивать

абзывацца отзываться; откликаться; подавать голос

абібок лежебока; лентяй; лоботряс

абівальшчык обойщик

аб'інець заиндеветь, покрыться инеем

абіраць 1. обирать; 2. (*скорлупу, кожуру*) чистить

абіўны обойны, обивочный

абкалаціць (*яблоню и т.п.*) обтрясти

абкамячыць обмять

абкапаны 1. окопанный; 2. окученный

абкапаць обкапать, закапать

абкапаць 1. окопать; 2. (*картофель*) окучить

абкарнаны окорнанный, обкорнанный

абкарэлы заскорузлый

абкарэць заскорузнуть

абкатаны обкатанный

абкатваць обкатывать

абкачаць (*у што*) вывалить (*в чём*), обвалить (*в чём*)

абкідаць 1. забросать, обкидать

абкласці обложить

абклеіванне оклейка, оклеивание

абкляваны абклёванный

абколвацца обкалываться

абкопваць 1. окапывать; 2. (*картофель*) окучивать

абкормліваць обкармливать

абкочваць (*вокруг чего-л.*) обкатывать

абкошваць обкашивать

абкрадваць обворовывать, обкрадывать

абкружаць окружать

абкруціць 1. (*обвить вокруг*) обмотать; окрутить; 2. (*чем*)

обернуть, обвернуть, завернуть **абкрышыць** обкрошить

абкурваць обкуривать; окуривать

абкуродымець закоптиться, покрыться копотью

абкуродыміць закоптить, покрыть копотью

абкусаны обкусанный; искусанный

абкусаць обкусать; (*покрыть укусами*) искусать

аблавухі вислоухий, лопухий

аблада 1. власть; 2. владение

абладзіць привести в порядок; починить; обладить;
2. *(выгодно устроить)* обделать, обработать
аблазіць 1. облезать; линять, 2. *(об окраске)* линять
аблакочвацца облакачиваться
абламань 1. обломанный, 2. обломленный
абламаць 1. в разн. знач. обломать; 2. *(сломиць)* обломить
абласны областной
аблаташыць *(беспорядочно оборвать, сорвать плоды, ягоды и т. п.)* обобрать
аблахмаець стать лохматым
аблачына облачко
аблашчыць обласкать
абляяць обругать, выругать
аблегчаны облегченный; скрашенный
аблегчы 1. в разн. знач. облечь; 2. *(заболеть)* свалиться
абленавацца облениться
аблепліваць облеплять
абліваха разг. гололедица, гололёд
аблізвацца облизываться
абліпаць 1. облипать; 2. *(на чым)* плотно облегать *(что)*
абліпка: у абліпку в обтяжку
абліцаваны облицованный
абліцоўваць облицовывать
аблічча ср. облик, лицо
аблічыцца обсчитаться, просчитаться

аблога 1. осада, обложение; 2. облога, залежь; у стане
аблогі на осадном положении
аблузваць облущивать
аблушчваць облущивать
аблытаць опутать
аблюбаваны облюбованный
аблямаваць оторочить, окаймить
аблямовачны обшивочный, каёмочный
аблямоўка оторочка, обшивка, канва
абляпваць обляпывать
абляцелы *разг. (о листьях и т. п.)* облетевший
абмазгаваны обмозгованный
абмакрэлы обмокший; мокрый
абмакрэць намокнуть, обмокнуть
абмалочваць обмолачивать
абмаляваць 1. *(покрыць краской)* окрасить; 2. *перен.*
описать, обрисовать; изобразить
абмарачэнне помрачение
абмарожваць обмораживать
абматаны обмотанный
абматычыць обработать мотыгой, тяпкой
абмахваць обмахивать
абмацаць 1. ощупать; 2. *(обыскаць рукамі)* обшарить
абмежавальнік ограничитель
абмежавальны ограничительный
абмежаванасць ограниченность

абмежаванне ограничение
абмежаваны ограниченный
абмежавацца ограничиться
абменены обмененный
абменьваць обменивать
абмерзнуць обмёрзнуть
абмеркаванне обсуждение; обдумывание
абмеркаваць обсудить; обдумать
абмерці *разе. 1. (лишиться чувств)* обмереть; 2. *(оцпе-
неть)* помертветь, омертветь
абмесці обмести
абмецены обметённый
абмешваць *(корм)* заправлять, сдабривать
абмінуць 1. миновать; 2. *(опередить)* обогнать; 3. *перен.
(избавиться)* избежать, миновать
абмовіцца обмолвиться, оговориться
абмоклы обмокший
абмотваць обматывать
абмоўка обмолвка
абмочваць обмачивать, вымачивать
абмуляць *(повредить трением)* стереть, натереть
абмундзіраваны обмундированный
абмундзіроўваць обмундировывать
абмураваны обмурованный
абмурзацца *(о детях)* запачкать лицо
абмялелы обмелевший

абмяркоўваць обсуждать, обдумывать

абмярцвеласць омертвелость

абмярцвенне омертвление

абнадзеены обнадёженный

абнадзеіць обнадёжить

абнадзейлівы обнадёживающий

абнадзіцца *разг.* повадиться

абнасьеньванне обсеменение

абнесены обнесённый

абнесці обнести

абнімкі *ед. нет.* объятия

абносіць обносит

абноўлены обновлённый

абношвацца обнашиваться

абношваць обнашивать

абнядужаць ослабеть, потерять силы

абняславіць обесславить, ослабить, опозорить, осра-

мить

абняты обнятый

або *союз* либо; или

абодва оба

абое оба; **абое рабое** два сапога – пара

абвозня сарай (*для телег и повозок*); **завозня**

абпал обжиг

абпаліць обжечь

абпаўзаць оползать

абрабаваць обрабить

абрабляць 1. обрабатывать, возделывать; 2. (*придавать
нужный вид*) обрабатывать

абражаны оскорблённый

абражаць (*каго-што*) оскорблять (*кого-что*), наносить
оскорбление (*кому-чому*)

абраз икона, образ

абраза оскорбление

абразлівасць оскорбительность

абразлівы оскорбительный

абрамлены обрамлённый, окаймлённый

аброслы обросший

аброць узда, уздечка; недоуздок

абрубліваць обрубать

абрус скатерть

абруч обруч

абрушваць обрушивать, рушить

абрушыцца обрушиться, рухнуть

абрыдаць надоесть, опротиветь, опостылеть; приесться

абрыдлівы надоедливый

абрыдлы надоевший, опротивевший, постылый; приев-
шийся

абрызгнуць (*о молоке*) прокиснуть

абрынуць обрушить

абрынданы заляпанный, забрызганный

абрынуты обрушенный, обваленный

абрыс очертание; облик

абрысаваны обрисованный, очерченный

абсада насаждения

абсівераць обветреть, обветриться

абсініць запачкать синей краской

абскаканы обскаканный

абскакваць обскакивать

абскардзіць обжаловать

абслізгаць сделать гладким, скользким

абслініць *разг.* обслюнить, обслюнявить; обмусолить

абслуговы обслуживающий

абслугоўванне обслуживание

абсмажыць обжарить

абсмактаць обсосать

абсмейваць осмеивать, высмеивать

абсмяяны осмеянный, высмеянный

абсоўвацца 1. оползать, осыпаться; 2. оседать, валиться

абсохлы обсохший

абставіны *ед. нет* 1. обстоятельства; 2. обстановка

абсталяванне 1. оборудование; оснащение, оснастка; 2.

(*меблiровка*) обстановка

абсталяваць 1. оборудовать; оснастить; 2. (*меблiровать*) обставить

абстрагаванне абстрагирование, отвлечение

абстрагавацца абстрагироваться, отвлекаться

абстрактнасць абстрактность, отвлечённость

абстраляны обстрелянный

абструганы обстроганный, остроганный

абстругаць обстрогать, острогать

абструкцыйны обструкционный

абстрыгчы обстричь, остричь

абстрэльны обстреливаемый

абстукваць обстукивать, остукивать

абсушванне обсушивание, обсушка

абсушваць обсушивать

абсысаць обсасывать

абсяг 1. простор; ширь; 2. *перен.* область; отрасль, сфера

абсякаць 1. (*удалять сучья и т. п.*) обрубать, обсекать;

3. *перен.* (*одёргивать*) осаживать

абтаваць обтаивать

абталы обтаявший

абтаптань обтоптанный

абтаць обтаять

абтоптваць обтаптывать

абточваць I (*на станке и т. п.*) обтачивать

абточваць II (*о червях и т. п.*) истачивать, объедать

абтрапаны обтрёпанный; ободранный

абтынкаваць оштукатурить

абуджэнне пробуждение

абудзіць 1. разг. пробудить, разбудить; 2. *перен.* пробудить; возбудить

абумовіць обусловить; оговорить

абумоуленасць обусловленность

абуральны возмутительный; безобразный; вызывающий

абурацца возмущаться

абурыцца возмутиться

абурыцца обрушиться, обвалиться, рухнуть

абурэнне возмущение; негодование

абутак обувь

абутнік обувщик

абух 1. обух; 2. дурак

абхапіць обхватить, охватить; обнять

абхвастаць обить, обколотить

абхітрыць перехитрить

абходжванне обхаживание

абходжваць обхаживать, исхаживать; выхаживать

абцалаваны обцелованный

абцас каблук

абцерабіць очистить; обрубить, обрезать

абцінаць обрубать, обрезать

абціснуць (*примять*) обмять

абцугі *ед. нет.* клещи; щипцы

абцяжараны обременённый, отягощённый

абцяжарваць обременять, отягощать

абцякальны обтекаемый

абцярушваць 1. отряхать, отрясать; 2. осыпать; запорашивать

абцяць обрубить, обрезать, окорнать

абчапляць обвешать, увешать

абшар простор, пространство

абшарпаць оборвать, ободрать, обтрепать

абшліфаваны обшлифованный

абшнарыць обшарить

абшукаць обыскать; (*ощупью*) обшарить

абшэрхнуць (*о почве*) слегка отвердеть, подсохнуть

абы лишь бы; **абы з рук** лишь бы как, кое-как, как попало

абы-адкуль откуда угодно, безразлично откуда

абыграны обыгранный

абы-дзе где угодно, где попало, лишь бы где

абы-калі когда угодно, лишь бы когда

абы-куды куда угодно, куда-нибудь, куда попало, лишь

бы куда

абылганы оболганный, оклеветанный, оговорённый

абымшэць обомшеть

абыржавець покрыться ржавчиной, заржаветь

абысці обойти

абы-толькі лишь бы, лишь бы только

абыходак обиход: **на першы абыходак** на первое время

(на первый случай)

абыходжанне обращение; обхождение

абыходзца 1. обходиться; (*пользоваться чем-л.*) обращаться

абыходлівасць обходительность, вежливость

абы-хто кто-нибудь; кто угодно, кто попало; лишь бы кто

абы-што 1. что-нибудь, что попало; что угодно, лишь бы что; 2. *суиц.* ерунда, чепуха

абы-як небрежно, как попало, как-нибудь; кое-как, лишь бы как; **не абы-як** как следует

абыякавы безразличный, равнодушный

аб'ява объявление

аб'яднальны объединительный; объединяющий

аб'яднанне объединение

аб'яднаўчы объединяющий

аб'яднаць объединить

абязвечыць изувечить; искалечить; изуродовать

абязгучыць обеззвучить

абяззброіць обезоружить

абярнуцца 1. опрокинуться, повалиться; перевернуться; 2. обернуться, оглянуться

абярэмак охапка

абясколeryць обесцветить

абяссэнсіць обессмыслить

абястлушчваць обезжиривать

абясцукрыць обессахарить

абясшкодзіць обезвредить

абяцанка *разе.* посул

абяцанне 1. обещание; 2. обет

абяцаць обещать

авадзень овод

авалодваць овладевать

авансаваць авансировать

авантурыстычны авантюристический

авечка 1. овца; 2. *перен.* овечка

авечкагадоўля овцеводство

авечнік овчарня

авіяцыйны авиационный

авохці: авохці мне увы; горе мне

агаблёўваць обстрагивать

агавораны оговорённый

аганізаваць агонизировать

аганіць абхаять

аганьбаваць опозорить, опорочить, обесславить

агарнуцца окутаться; (*мраком, тьмой*) покрыться

агароджа ограда, ограждение

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.